

Om Tord Ingesson, Magnus Välling och Jösse Skytte (Stenbock, äldre ätten; se ÄSF I, s. 256) se S. Östenson i PHT 1975, s. 62–65, och P. Sjögren, Släkten Trolles historia (1944), s. 31. Tord Ingesson var gift med en av Birger Knutssons (Trolle) systrar (eller möjligen fastrar), medan Jösse Skytte och Magnus Välling båda var gifta med döttrar till Birger Knutssons första hustru.

Egendomen i Tänneryd hade Tord Ingesson sannolikt förvärvat 1372; jämför DS X, nr 135. Om Tänneryd se S. Fridell, Ortnamn på *-ryd* i Småland (1992), s. 175 f.

Jämför motbrevet DS nr 10385.

Alla mæn thætta breff høra ællas se helsar jak Thord Jngason æwerdhelika mædh Gudhi / Thæt skal allom witrlicet wara ok kunnoght at jak hawir laghlika vnt oc vpanwardhat hedhirlikom mannom ok skallikom Magnuse Wælling · ok Jussa Skytto myt godz j Tando- 5  
rydhe j Madhcarýdzsokn mædh allom tjyllaghom ængo vndantakno, hulkit godz jak mædh  
rættom laghum ok skælum fangit hafðhe. Afhænde jak mik ok minom arwom thæt for-  
nempda godz · vndi them ok thera arwa tyl æwerdhelika ægho · fore aal the kraff ok dombreff  
ok rætte som the hafdo j køpegodzsom madh herra Birghis arwom. Scriptum anno Domini  
M<sup>o</sup>ccc<sup>o</sup>lxxx<sup>o</sup>i<sup>o</sup>, die Jnuencionis sancte crucis, sub sigillo domini Ericj prepositj jn Býarghum<sup>1</sup>  
vna cum proprio jmpendentj.

Sigill: nr 1 runt av ofärgat vax, diameter 2,3 cm (heraldiskt sigill, se SMV II, s. 547): [.] 10  
T[h]or[d]onis : Ing[...]; nr 2 spetsovalt av ofärgat vax, omskriften oläslig, 2,5 x 1,9 cm (initialsigill, bok-  
staven E).

3 skallikom] *Så för väntat skælikom.* 7 madh] *Så för väntat mædh.* 9 jmpendentj] *Härefter breuavslutande tecken.*

<sup>1</sup> *Berga socken i Sunnerbo härad (OAU).*

## 10385

## 1381 maj 3

Magnus Välling och Jösse Skytte överlåter till hederlig man Tord Ingesson alla krav och dombrev de har gentemot herr Birger Knutssons arvingar i utbyte mot den egendom i Tänneryd i Markaryds socken som Tord ger utfärdarna på evig tid. Birger Knutssons arvingar är därmed fria från alla utfärdarnas krav i fråga om herr Birger.

Utfärdarna beseglar tillsammans med prosten Erik i Berga.

Avskrift i Lars Eriksson Sparres kopiebok, hs B 15, fol. 136v, Sv. Riksarkivet.

SDHK nr 11891.

Om personer och orter se motbrevet, DS nr 10384; jämför även kommentar till DS nr 10382.

Allä the män thetta breff høra ällass see hälsom wy Magnus Wælling ok Jusse Skytta ewardelijka medh Gudhj. Thet skall allom witterlikt wara ok kunnoght, att wij haffwom vnt ok vplätit hederlikom manne Thörde Jngasson alla the kraff ok dombreff ok rætte, som wy

1 Allä] *Föregås av rubriken 14.* Detta breff lyder på Tandorydh. 1381. 3 wy ... 4 arffwa] *Anakolut; haffdom eller liknande saknas.*

5 fordom till herra Birgirss Knutzsons arffwa, före thet godzet, som Thord Jngasson hafuer oss opandtwardat j Tandorydhe j Madhtarydz sokn till ewerdelika ägo. Ok låtom wij förenämmdha herra Birgis arffwa leduga ok lösa aff alle framdele[ss] kraff å våra wägna om herra Birge. Scriptum anno Domini M ccc lxxxi, die Inventionis sanctæ Crucis, nostris sub sigillis vna cum sigillo domini Erii prepositij in Byargum.

10 Sigillavritningar: nr 1 runt (heraldiskt, motsvarande SMV I, s. 346): + S \* Magni \* Velling \*; nr 2 runt (utan vapenbild och omskrift); nr 3 runt (initialsigill, bokstaven E): + S \* Erii \* Svenonis \*.

5 Madhtarydz] *Sannolikt felskrivet för Madhcarydz ms.* 6 framdeless] framdeleff *felskrivet ms.* 7 M ccc lxxxi] *Årtalet angivet som 1381 i marginalen.*

10386

1381 maj 4

Helge i Kesätter och hans hustru Katarina säljer godvilligt och med vänners och arvingars samtycke till drotsen i Sverige Bo Jonsson och dennes arvingar 1 öresland och 1  $\frac{2}{3}$  penningland jord i Kesätter i (Västra) Vingåkers socken i Oppunda härad med alla tillagor för 46  $\frac{1}{2}$  mark gängse svenska penningar i så gott mynt att 6 mark utgör 1 lödig. Utfärdarna erkänner sig ha mottagit köpeskillingen och förklarar Bo Jonsson och hans arvingar fria från alla anspråk efter denna dag. Utfärdarna avhänder sig och sina arvingar egendomen i Kesätter och överlåter den till Bo Jonsson med arvingar som evig ägodel. Utfärdarna ger häradshövdingen i det härad där egendomen ligger fullmakt att ge fasta på egendomen till Bo Jonsson eller dennes ombud på rätt tingsdag och tingsplats. Utfärdarna Helge i Kesätter och hans hustru Katarina lovar med sina arvingar att hålla alla delar av överenskommelsen.

Håkan Halstensson, Ragvald Magnusson, Anders Mattsson, Lars Birgersson, Peter Djäken i Hållsta och herr Torsten i Vingåker beseglar, eftersom utfärdarna saknar sigill.

Orig. på perg. (24,0 x 19,1 cm, uppveck 2,0 cm; 24 rader), Sv. Riksarkivet.

SDHK nr 11892.

Regest: RPB nr 1581.

Angående sigillanterna, se för Håkan Halstensson (Halsten Peterssons ätt) DS nr 10328; för Ragvald Magnusson (Vinstorpaätten) ÄSF I, s. 98 f.; för Anders Mattsson (Hålbönäsätten) kommentar till DS nr 10526; för Lars Birgersson S. Ljung i PHT 1963, s. 43 f.; för Peter (Torstensson) Djäken (Schack av Skylvalla) DS nr 10340; för kyrkoherden Torsten (Andersson) i Vingåker, senare domprost i Strängnäs, M. Collmar, Strängnäs stifts herdaminne I (1977), s. 131 f.

Om Kesätter se DMS, Södermanland 2:5, s. 288 f.

5 *Thet scal allom mannom witherlikit wara som thetta breff see ælla hœra at jak Hælghe ij Kÿdhasæter ok myn husfrw Kathrin / kænnomps medb thesso waro vpno brefwe swa fore æpterkomandom som fore nærwarandom os medb samphykkio wara vina oc arfwa medb ja oc beradhno modhe hafua giort eet witherlikt ok laghlikt jordha kœp oc godza medb erlikom oc welbornom manne Bo Jonsson drozste j Swerike j swa mato som hæ r æpter sigx at wi them fornempda Bo Jonsson oc hans arfuum til æuerdelika ægho vplatom / eet ørisland jord, eet pæningxland oc en twælutis pæning j Kidhasæter j Vikinghaker sokn j Vppunde hundare swa*

7 Vikinghaker] *Första bokstaven k efter rättelse.*